



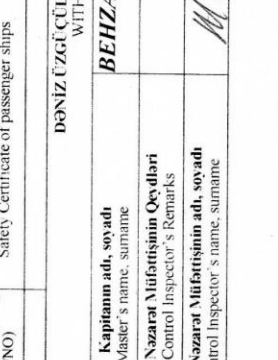
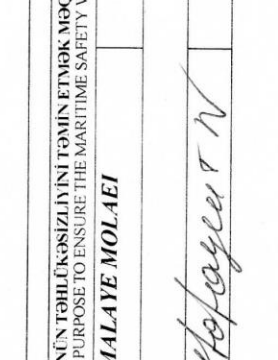
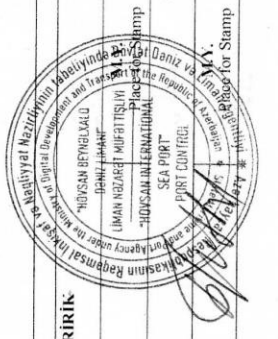
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ
RƏQƏMSAL İNKİŞAF VƏ NƏQLİYYAT NAZİRLİYİNİN
TABELİYİNDƏ DÖVLƏT DƏNİZ VƏ LİMAN AGENTLİYİ

STATE MARITIME AND PORT AGENCY
UNDER THE MINISTRY OF DIGITAL
DEVELOPMENT AND TRANSPORT OF THE
REPUBLIC OF AZERBAIJAN

GƏMİNİN LİMANDAN GƏTMƏSİ HAQQINDA BƏYANNAMƏ
SHIP'S DEPARTURE DECLARATION

Çıxış vaxtı

Gəminin adı Ship's name NİLOUFAR ABI		BDT No. IMO No. 8704456	Gəmə Qeydiyyat vaxtı Departure Registration No. 17	Limanın adı Name of Port HOVSAN	Son çıxış limanı Port of departure HOVSAN	Təminat limanı Port of destination ANZALI	Qeydiyyat limanı Port of registry Bİ SHEHR
Bayrağı Flag IRAN	Çağırış signalı Call sign 9BCD	MMSI No. 422367000	Gəminin inşa edildiyi tarix (il) Ship's construction date (year) 1987	Mülkiyyətçi Owner HOSSEIN RAHMATI & PARTNERS	İstismarçı Operator HOSSEIN RAHMATI & PARTNERS	Gəminin agentli Ship's agent United Alliance Group	
Gəminin təsnifatı və illik yoxlanmanın tarixi Ship's class and date of annual inspection 14/03/2024		Gəmi heyətinin sayı Number of crew 10	Gəmi heyətinin vətəndaşlığı Nationality of crew IRANIAN 7-INDIAN 3	Sərnişinlərin sayı Number of passengers NIL	Nəstə və ya yohlanma adamları haqqında məlumat (BƏLİ/NEYR) Is (are) there any ill person(s) on board (YES/NO) NO		
Yük almasının adı The name of Consignee Bunker yanacağı ilə çirklənmə nəticəsində vurulan zərərə görə mülki məsuliyyət ilə bağlı sığorta sertifikatı Certificate of insurance in respect of civil liability for bunker oil pollution damage 12.11.2024		Gəminin növü Type of ship TAM UZUNLUĞU LOA 55.34	Gəminin eni Beam 9.4	Gəminin su bəndi Freeboard 950 MM	Yük Cargo Sav/cəksi Number/weight PLYWOOD MATERIALS 621.980 ton Həcmi Volume 850.103 M3		
Limanın aparılan əməliyyatları (yükləmə, boşaldılma, tranzit, yükləmə növü və bəsləndirilmə) Expected port operations (loading, discharging, transit, kind and quantity of cargo) SAWN WOOD 621.980 ton		Gəminin tipini Type of ship DRY CARGO VESSEL	Tam uzunluğu LOA 55.34	Bortun hündürlüyü Molded depth 5.50	Son yoxlama Last inspection 14/11/2023		
İcməli su Fresh water 20 MT		Ballast Ballast Götürüldüyü rayon Area of receive NO	P&I klubunun adı/nömrəsi/etibarlılığı P&I club name/ P&I policy No / P&I validity 110599	Dehveyt Deadweight 1126	Tutumu Capacity Təan GRT 496		
Təmir işlərinin görülməsinə tələbat (BƏLİ/NEYR) Technical service and repairing request (YES/NO)		İran sığortası şirkəti Iran insurance company NO	Göyərçə yulduzu (BƏLİ/NEYR) Cargo on deck (YES/NO) 60 ton	Subastması Displacement 473.295	Məhsat tullantılarının və qalıqlarının təhviləsi (BƏLİ/NEYR) Waste and residue delivery request (YES/NO) NO		
Sərnişin gəminin təhlükəsizliyi haqqında şəhadətnaməsi Safety Certificate of passenger ships		Gəmi heyətinin dəyişməsi (BƏLİ/NEYR) Expected crew change (YES/NO) YES		Yedək tələbi (BƏLİ/NEYR) Tug request (YES/NO) YES	Məhsat tullantılarının və qalıqlarının təhviləsi (BƏLİ/NEYR) Waste and residue delivery request (YES/NO) NO		
Kapitanın dənizə çıxış haqqında qeydləri Master's departure notes							
DƏNİZ ÜZGÜ ÇÜLÜYÜN TƏHLÜKƏSİZLİYİNİ TƏMİN ETMƏK MƏQSƏDİLƏ NİDƏNTƏERİN ÖDƏNİLƏRİNİ ZƏMƏNƏT VERİRİK WITH THE PURPOSE TO ENSURE THE MARITIME SAFETY WE GUARANTEE THE PAYMENT OF THE SERVICES							
Kapitanın adı, soyadı Master's name, surname BEHZAD MALAYE MOLAEI		İmza Signature NT : 226 GRT : 496					
Liman Nəzarət Mütəfəttişinin Qeydləri Port Control Inspector's Remarks		İmza Signature NT : 226 GRT : 496					
Liman Nəzarət Mütəfəttişinin adı, soyadı Port Control Inspector's name, surname Murtəfəzəyev N		İmza Signature NT : 226 GRT : 496					





STATE MARITIME AND PORT AGENCY
UNDER THE MINISTRY OF DIGITAL
DEVELOPMENT AND TRANSPORT OF THE
REPUBLIC OF AZERBAIJAN

**GƏMİNİN LİMANA GƏLMƏSİ HAQQINDA BƏYANNAMƏ
SHIP'S ARRIVAL DECLARATION**

Yanalma vaxti 22:30

[illegible]

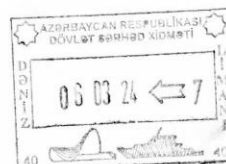
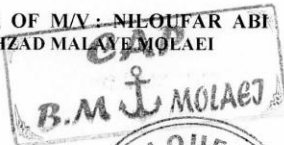
Crew list

NAME OF SHIP	FLAG OF SHIP	GROSS TONNAGE	PORT OF REGISTRATION	Eraver tu:HOVSAN (AZERBAIJAN)
NILOUFAR ABI	IRAN	496	BUSHEHR	Departur from: ANZALI(IRAN)
MAINE ENGINE POWER-(kw/HR)	TYPE OF SHIP	CALL SIGN:9 B.C.D	DATE: 06.03.2024	
800kw	GENERAL CARGO	IMO. NO:8704456		

NO	NAME AND SURNAME	RANK,RATING	NATIONALITY	PLACE & DATE OF BIRTH	C.D.C NO	NO.PASSPORT
1	BEHZAD MALAYE MOLAEI	MASTER	IRANIAN	19/01/1973 BANDARANZALI	0527070	U50646938
2	MOHAMMAD BABAEI AGHJEHGHESLAGH	MASTER	IRANIAN	23/12/1965 BANDARANZALI	0448836	I53019382
3	MOHAMMADRASOUL HASSANZAD	CHIEF ENGINEER	IRANIAN	11/11/1972 BANDARANZALI	0527218	Z48542648
4	MOHAMMAD REZA RAFATI ABATARI	GENERAL RATING	IRANIAN	20/10/1979 BANDARANZALI	0458592	U50636155
5	POUYA BAKHSHI NEZHAD	ENGINE RATING	IRANIAN	02/12/1994 REZVANSHAHR	0475558	X53266912
6	AFSHAR FATHI ZAVIEH	COOK	IRANIAN	02/02/1988 BANDAR ANZALI	0376129	H57070955
7	AMIN AHMADI SHILE SAR	GENERAL RATING	IRANIAN	21/3/1979 BANDARANZALI	0527566	A65010412
8	SAMANT PRIYANSHU	GENERAL RATING	INDIAN	17/04/2003 PITHORAGARH, UTTARAKHAND	MUM 499111	V7890649
9	KUMAR ANKIT	ENGINE RATING	INDIAN	13/07/2003 JAL AUN,UTTAR PRADESH	MUM 499967	W7427501
10	HERCULES EBENEZAR	GENERAL RATING	INDIAN	16/03/1996 MANAPAD	MUM 511739	S4955324

DATE & SIGNATURE BY MASTER OR AUTHORIZED AGENT OF CHIEF OFFICER

MASTER OF M/V : NILOUFAR ABI
BEHZAD MALAYE MOLAEI



Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat
Nazirliyinin tabeliyində
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency under the Ministry of
Digital Development and Transport of the Republic of Azerbaijan

Gəlme № 67
Arrival 06.03.2024 year 23:59

"Hövsan Beynəlxalq
Deniz Limanı"
Liman Nəzarət Müfəttişliyi
"Hovsan International
Sea Port" Port Control

SƏRHƏD NƏZARƏTİ

DNERBGI
BAKİ HÖVSAN BTDL GP

Gömrük Jəlmov A
Baytar _____
Fitosanitar _____
San. Karantin Həsəyev A
Rəsmiləşdirilməyə
göndərilir 06.03.2024





BƏLƏDÇİ QƏBZİ / PILOT'S BILL

Bələdçinin adı / Pilot's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Gəminin adı / Name of ship

çap hərfləri ilə / in block letters

Bayraq / Flag

çap hərfləri ilə / in block letters

Suya oturumu	Burun		Arxa		BDT No.	
Draught	FWD		AFT		IMO No.	
Gəmi ölçüləri	Tam uzunluğu		Tam eni		Bortun Hündürlüyü	
Ship's Dimensions	LOA		BOA		Moulded Depth	
Reyestr tonnaja	Tam tutumu		Xalis tutumu		Dedveyt	
Register tonnage	GRT		NRT		Deadweight	

Son çıxış limanı / Last port of call

çap hərfləri ilə / in block letters

Növbəti liman / Next port of call

çap hərfləri ilə / in block letters

Mülkiyyətçinin adı / Owner's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Kapitanın adı / Masters's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Bələdçinin gəmiyə minmə vaxtı / The pilot embarked

tarix / date

saat / hour

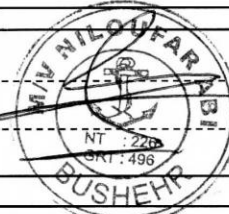
Bələdçinin gəmini tərk etmə vaxtı / The pilot disembarked

tarix / date

saat / hour

Gəminin keçirilməsi (haradan haraya) / Piloted from to:

Kapitanın və ya bələdçinin qeydləri / Master's or Pilot's notes:



Tarix / Date

Kapitanın imzası / Master's signature



BƏLƏDÇİ QƏBZİ / PILOT'S BILL

Bələdçinin adı / Pilot's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Gəminin adı / Name of ship

çap hərfləri ilə / in block letters

Bayraq / Flag

çap hərfləri ilə / in block letters

Suya oturma	Burun		Arxa		BDT No.	
Draught	FWD		AFT		IMO No.	
Gəmi ölçüləri	Tam uzunluğu		Tam eni		Bortun Hündürlüyü	
Ship's Dimensions	LOA		BOA		Moulded Depth	
Reyestr tonnaja	Tam tutumu		Xalis tutumu		Dedveyt	
Register tonnage	GRT		NRT		Deadweight	

Son çıxış limanı / Last port of call

çap hərfləri ilə / in block letters

Növbəti liman / Next port of call

çap hərfləri ilə / in block letters

Mülkiyyətçinin adı / Owner's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Kapitanın adı / Masters's name

çap hərfləri ilə / in block letters

Bələdçinin gəmiyə minmə vaxtı / The pilot embarked

tarix / date

saat / hour

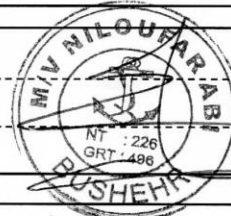
Bələdçinin gəmini tərk etmə vaxtı / The pilot disembarked

tarix / date

saat / hour

Gəminin keçirilməsi (haradan haraya) / Piloted from to:

Kapitanın və ya bələdçinin qeydləri / Master's or Pilot's notes:



Tarix / Date

Kapitanın imzası / Master's signature

SHIP'S STORES DECLARATION

Arrival	Departure
X	
1. Name of Ship : NILOUFAR ABI	2. PORT OF /DEPARTURE ANZALI (IRAN)
	3. PORT of Arrival HOVSAN PORT(AZERBAIJAN)
4. Nationality : IRAN	5. Port arrived from / Port of destination HOVSAN(AZERBAIJAN)
6. Name of article	7. Quantity
D. oil	5400 liters
Lubrication oil	820 liters
Fresh water	25 Ton
Paint	5 GALON (4 liters)
Paint additives	10 LITERS
Distress rockets	14 NOS
Tea	2 BOX
Coffee	100 GR,MS
Eggs	1 BOX
Fish	1 KG
Fruit	NIL
Meat	1 KG
Vegetable	1 KG
Salt	3 KG
Cheese	3 BOX
Butter	1 KG
Cigarettes	NIL
Alcohol	NIL

Also such broken and sundry stores as linen, crockery, silver, spare parts, tools, instrument hospital supplies and slop chest stores as required by law and / or necessary for the safe and efficient navigation and operation of the vessel.

Master m/v NILOUFAR ABI _____ BEHZAD MALAYE MOLAEI

DATE: 06/03/2024



NAME		DIMENSION	
M/V	NILOUFAR ABI		
FLAG	: IRAN	HOLD	
GT	: 496	L:28.60 M	
NT	: 226	B:7.20 M	
DWT	: 1126	D:5.20 M	

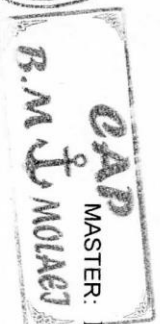


0

POLYETHYLENE+CARBONAT CALSIOM:287317 KG

NILOUFAR
ABI

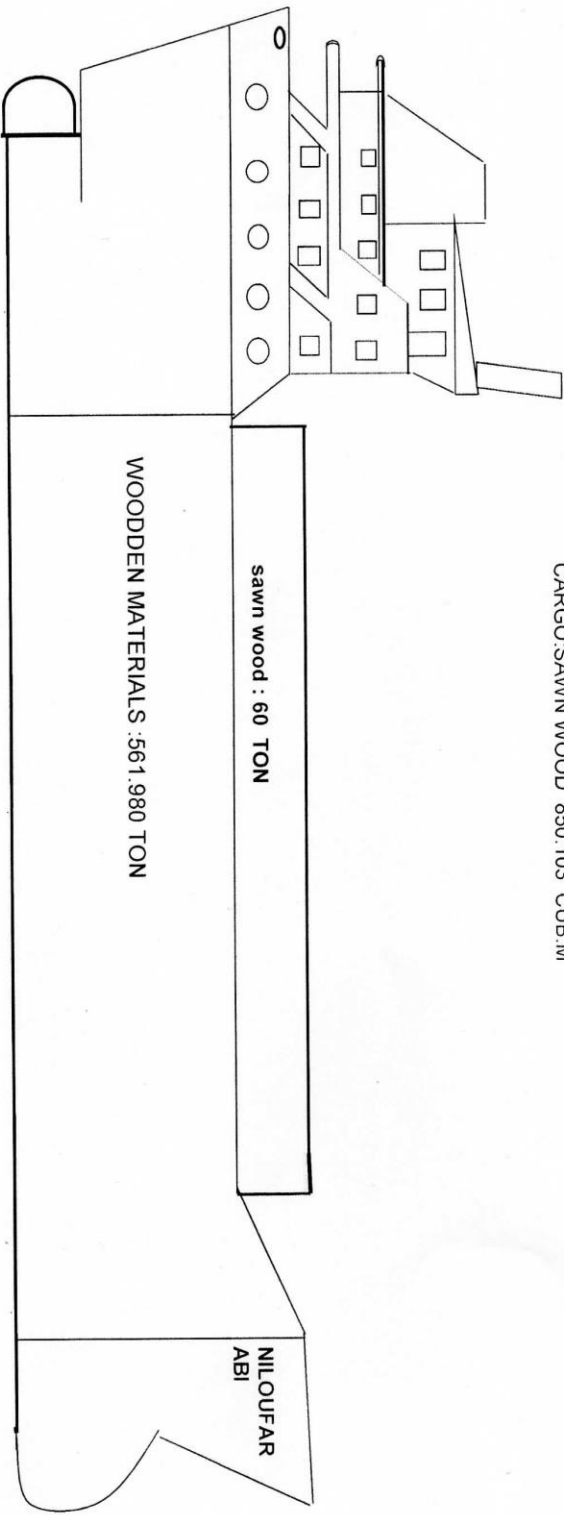
FWD:2.50



CARGO PLAN

NAME	M/V NILOUFAR ABI	DIMENSION	DATE	08.03.2024
FLAG	: IRAN	HOLD	VOY NO	
GT	: 496	L:27.50 M	LOADING PORT	HOVSAN
NT	: 226	B:7.0 M	DISCH.PORT	ANZALI
DWT	: 1126 MT	H:5.50 M	CARGO	WOODEN
			QUANTITY	621.980 TON

CARGO:SAWN WOOD 850.103 CUB.M



Code: P12-F3/2 Date:	 RECEIPT FOR DELIVERY WASTE	
---------------------------------------	---------------------------------------	--

THE WASTE DELIVERY RECEIPT

The designated representative of the reception facility provider should provide the following form to the master of a ship that has just delivered waste. This form should be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB, Cargo RB or Garbage RB.

1. RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS

1.1 Location/Terminal name: <u>Jetty No: 7</u>
1.2 Reception facility provider(s): <u>Anzali Port And Maritime Authority</u>
1.3 Treatment facility provider(s) - if different from above
1.4 Waste Discharge Date and Time from: <u>2024/03/05 07:30 to 2024/03/05 08:45</u>

2. SHIP PARTICULARS

2.1 Name of ship: <u>NILOUFAR ABI</u>	2.5 Owner or operator: <u>bogsankhazar</u>
2.2 IMO number: <u>8704456</u>	2.6 Distinctive number or letter: <u>9BCD</u>
2.3 Gross tonnage: <u>496.00</u>	2.7 Flag state: <u>Iran</u>
2.4 Type of ship: ☐ Oil tanker ☐ Chemical tanker ☐ Bulk carrier ☐ Container ☐ Other cargo ship ☐ Passenger ship ☐ Ro-ro ☒ Other (specify)	

3. TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED

MARPOL Annex I - Oil	NIL	MARPOL Annex V - Garbage	NIL
Oily bilge Water	1.0000	Plastics	0.0200
Oily residues (sludge)	NIL	Food wastes	0.0200
Oily tank washings	NIL	Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc)	0.0030
Dirty ballast water	NIL	Cooking Oil	0.0030
Scale and sludge from tank cleaning	NIL	Incinerator ashes	NIL
Other (please specify)	NIL	Operational wastes	NIL
MARPOL Annex II - NLS	0.0000/Name ¹	Animal carcass(es)	NIL
Category X substance	NIL	Fishing gear	NIL
Category Y substance	NIL	E-waste	NIL
Category Z substance	NIL	Cargo residues (non-HME) ²	NIL
OS - other substance	NIL	Cargo residues (HME) ²	NIL
MARPOL Annex IV - Sewage	NIL		NIL
Sewage	1.0000		NIL
MARPOL Annex VI - Air pollution	NIL		NIL
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances	NIL		NIL
Exhaust gas-cleaning residues	NIL		NIL

On behalf of the port facility I confirm that the above wastes were delivered.

Full Name and Company Stamp:

- 1 Indicate the proper shipping name of the NLS involved.
 2 Indicate the proper shipping name of the dry cargo.



Signature:

ROHANI
 Safety & Environment Department
 Sign & stamp

TIME SHEET

NAME OF SHIP: NILOUFAR ABI
SHIP OWNER: HOSSEIN RAHMATI
G.R.T:496

PORT: HOVSAN PORT

Name and address of ship's
agent / судовой агент:

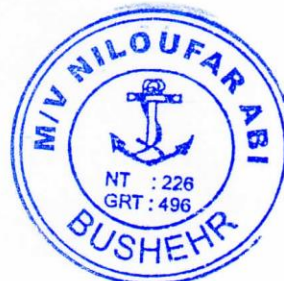
United Alliance Group

N.R.T:226

DATE	TIME		REMERKS
	ON	OFF	
06/03/2024	-----	-----	Arrival anchorage
-----	----	-----	Pilot
06/03/2024	22:30	-----	MOORING JETY.04
06/03/2024	22:55	23:45	CREW PAS
07.02.2024	03:50	-----	DIS.CHARGING START
07.03.2024	-----	15:05	FINISH DISCHARGING
07/03/2024	18:05	-----	START LOADING
08.03.2024		11:45	FINISH LOADING
-----	-----	-----	WEATHER IS BAD
08.03.2024		-----	DEPARTURE TIME

MASTER: NILOUFAR ABI...../ **BEHZAD MALAYE MOLAEI**

DATE: 08/ 03/2024



SHIP'S STORES DECLARATION

Arrival	Departure	
	X	
1. Name of Ship : NILOUFAR ABI	2. PORT OF /DEPARTURE HOVSAN PORT(AZERBAIJAN)	3. PORT of Arrival ANZALI PORT(IRAN)
4. Nationality : IRAN	5. Port arrived from / Port of destination	
6. Name of article	7. Quantity	
D. oil	5400 liter	
Lubrication oil	820 liter	
Fresh water	20 Tons	
Paint	6 GALON (20 liters)	
Paint additives	10 LITERS	
Distress rockets	21 NOS	
Tea	2 BOX	
Coffee	NIL	
Eggs	3 KG	
Fish	NIL	
Fruit	NIL	
Meat	4 KG	
Vegetable	NIL	
Salt	3 KG	
Cheese	3 BOX	
Butter	1 KG	
Cigarettes	NIL	
Alcohol	NIL	

Also such broken and sundry stores as linen, crockery, silver, spare parts, tools, instrument hospital supplies and slop chest stores as required by law and / or necessary for the safe and efficient navigation and operation of the vessel.

Master m/v NILOUFAR ABI _____ **BEHZAD MALAYE MOLAEI**

DATE:08.03.2024



CREW LIST

NAME OF SHIP	FLAG OF SHIP	GROSS TONNAGE	PORT OF REGISTRATION	Departur from: HOVSAN
NILOUFAR ABI	IRAN	496	BUSHEHR	Eraver to: ANZALI POR (IRAN)
MAINE ENGINE POWER (kw/HR)	TYPE OF SHIP	CALL SIGN: 9 B.C.D	DATE: 08.03.2024	
800kw	GENERAL CARGO	IMO. NO: 8704456		

NO.	NAME AND SURNAME	RANG RATING	NATIONALITY	PLACE & DATE OF BIRTH	C.D.C NO	NO. PASSPORT
1	BEHZAD MALAYE MOLAEI	MASTER	IRANIAN	19/01/1973 BANDARANZALI	0527070	U50646938
2	MOHAMMAD BABAEI AGHJEHGESHLAGH	MASTER	IRANIAN	23/12/1965 BANDARANZALI	0448836	I53019382
3	MOHAMMADRASOUL HASSANZAD	CHIEF ENGINEER	IRANIAN	11/11/1972 BANDARANZALI	0527218	Z48542648
4	MOHAMMAD REZA RAFATI ABATARI	GENERAL RATING	IRANIAN	20/10/1979 BANDARANZALI	0458592	U50636155
5	POUYA BAKHSI NEZHAD	ENGINE RATING	IRANIAN	02/12/1994 REZVANSHAHR	0475558	X53266912
6	AFSHAR FATHI ZAVIEH	COOK	IRANIAN	02/02/1988 BANDAR ANZALI	0376129	H57070955
7	AMIN AHMADI SHILE SAR	GENERAL RATING	IRANIAN	21/3/1979 BANDARANZALI	0527566	A65010412
8	SAMANT PRIYANSHU	GENERAL RATING	INDIAN	17/04/2003 PITHORAGARH, UTTARAKHAND	MUM 499111	V7890649
9	KUMAR ANKIT	ENGINE RATING	INDIAN	13/07/2003 JALAU, UTTAR PRADESH	MUM 499967	W7427501
10	HERCULES EBENEZAR	GENERAL RATING	INDIAN	16/03/1996 MANAPAD	MUM 511739	S4955324

DATE & SIGNATURE BY MASTER OR AUTHORIZED AGENT OF CHIEF OFFICER

MASTER OF M/V : NILOUFAR ABI
BEHZAD MALAYE MOLAEI

CAP
B.M.  MOLAEI



DNERBGI BAKI HÖVSAN BTDL GP	SƏRHƏD NƏZARƏTİ	
	Gömrük	<u>T. Tahir</u>
	Baytar	
	Fitosanitar	
	San. Karantin	<u>H. Agil</u>
Çıxışa icazə verildi		<u>08.03.2016</u>



Azərbaycan Respublikasının Dövlət İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyi
Dövlət Dəniz və Liman Agentliyi
State Maritime and Port Agency under the Ministry of Digital Development and Transport of the Republic of Azerbaijan

Getmə № 71
Departure

* 08 » 03 20 16 / year 16 30

"Hövsan Beynəlxalq Dəniz Limanı"
Liman Nəzarət Müfəttişliyi
"Hovsan International Sea Port" Port Control

